



Pinacothèque de Paris

L'ART DE L'AMOUR AU TEMPS DES **GEISHAS**

LES CHEFS-D'ŒUVRE INTERDITS DE L'ART JAPONAIS
D'UTAMARO À HOKUSAÏ ET HIROSHIGE

6 NOVEMBRE 2014
15 FÉVRIER 2015



-18

DOSSIER
DE PRESSE

Marc RESTELLINI, <i>L'art de l'amour au temps des geishas</i> <i>Les chefs-d'œuvre interdits de l'art japonais d' Utamaro à Hokusai et Hiroshige</i>	5
Les styles : parcours de l'exposition	6
La production des estampes gravées sur bois	9
Peinture et calligraphie	9
Visuels disponibles pour la presse	10
Liste des œuvres exposées	12
Publication autour de l'exposition	19
Informations pratiques	20

海老屋

江川

かたし

榎谷筆



Les chefs-d'œuvre interdits de l'art japonais d'Utamaro à Hokusai et Hiroshige

Marc Restellini

Dans le cadre de sa saison *Art et Érotisme en Orient*, et en complément de l'exposition *Kâma-Sûtra*, la Pinacothèque de Paris souhaite offrir au public une approche singulière de la vie et de la culture érotique du Japon à l'époque d'Edo (1603-1867). L'exposition *L'Art de l'amour au temps des Geishas : les chefs-d'œuvre interdits de l'art japonais* est la première jamais présentée en France sur ces fameuses estampes interdites qui relèvent de tous nos fantasmes et de l'imaginaire extrême-oriental.

La prospérité de l'époque d'Edo favorise la naissance d'une classe bourgeoise dominante au sein des grandes cités japonaises : les *chōnin* (citadins). Ces commerçants, artisans, médecins, enseignants ou artistes affirment par le biais du mouvement culturel *ukiyo-e* une conception hédoniste de l'existence, qui contraste avec la morale néo-confucianiste japonaise des classes guerrières dirigeantes. Le mouvement *ukiyo-e*, « images du monde flottant », est le fruit d'une réflexion esthétique et morale sur le caractère bref et transitoire de la vie, où les angles de la beauté féminine idéalisée et de l'imaginaire érotique prennent une part prépondérante.

Les gravures polychromes représentant de belles femmes (*bijinga*) et celles érotiques – les *shunga*, « images de printemps » –, sont les manifestations les plus significatives de cette époque. Elles connurent leur apogée durant l'époque d'Edo et sont le reflet du mode de vie raffiné, luxueux et moderne de la classe des *chōnin* qui fréquente les théâtres, les quartiers de plaisir, organise des fêtes et revendique une existence tournée vers l'hédonisme et la satisfaction des désirs personnels. Une exposition sur le thème du *shunga* est, avant tout, une fenêtre ouverte sur une vision très particulière de l'érotisme, qui se manifeste et atteint sa pleine maturité au Japon à l'époque des shoguns Tokugawa (1603-1867). Elle est aussi, comme l'écrit Richard Lane, « une image, miroir du goût et des habitudes d'une époque », à tel point qu'il serait probablement possible d'écrire, grâce à l'étude de ces estampes, toute une histoire de la morale et de la pensée japonaise. La création artistique à l'époque d'Edo y est représentée ainsi que les plus grands maîtres de la peinture et de la gravure japonaise du xvii^e au xx^e siècle, y compris la triade de génies que constituent Utamaro, Hokusai et Hiroshige, parmi les plus actifs dans l'art du *shunga*.

Secrètement collectionnées en Europe, et tout particulièrement à Paris, par de grandes personnalités artistiques comme Gustav Klimt et Émile Zola dès l'ouverture du Japon à l'Occident en 1868, les gravures *ukiyo-e* contribuent à la naissance et au développement du Japonisme à la fin du xix^e siècle. Ce sont d'abord Pierre Loti et Edmond de Goncourt qui, par leurs écrits, ont rendu compte de cette vision poétique du Japon. Viennent ensuite les albums du Japon artistique de Samuel Bing et la grande exposition universelle de 1900, dont le pavillon japonais connaît un succès détonnant auprès des Parisiens. L'érotisme naturel et joyeux des *shunga*, ainsi que les compositions originales de ses maîtres conquièrent Toulouse Lautrec et Manet, en quête de liberté artistique, qui sont attirés par l'imaginaire d'Utamaro. Ces estampes se propagent également aux Impressionnistes et, au-delà des frontières, jusqu'au jeune Van Gogh, comme nous avons eu l'occasion de le démontrer lors de l'exposition en 2012 à la Pinacothèque de Paris. L'organisation de cette exposition s'inscrit dans l'idée de rappeler également cette tradition parisienne de la fascination pour l'érotisme en faisant découvrir au grand public ces chefs-d'œuvre interdits.

Je remercie Francesco Paolo Campione, directeur du Museo delle Culture de Lugano et commissaire de l'exposition pour son travail exceptionnel.

Mes remerciements vont aussi à Filippo Zevi et à Marco Fagioli, qui ont rendu possible cette exposition.

Je remercie également le Museo d'Arte Orientale de Venise, le Museo d'Arte Orientale de Turin, la Fondation Ceschin-Pilone de Zurich et la galerie Perrotin à Paris ainsi que tous les prêteurs, en Suisse, en Italie et au Japon, qui ont souhaité conserver l'anonymat.

Je souhaite, pour finir, remercier tous ceux qui ont contribué à rendre possible cette exposition et en particulier l'équipe de la Pinacothèque de Paris qui n'a pas ménagé sa peine et dont je salue une fois de plus le remarquable travail.

Les Styles : parcours de l'exposition

Au Japon, les premières représentations de scènes érotiques sont picturales et remontent à l'époque Kamakura (1185-1333). Il s'agit, pour l'essentiel, de rouleaux en papier horizontaux (絵巻物, *e-makimono*), représentant des sujets humoristiques ou destinés à décorer les panneaux coulissants (襖, *fusuma*) qui divisent les pièces des maisons de plaisir. Au cours du XVII^e siècle, le rouleau à caractère narratif a évolué vers de simples feuilles peintes, généralement rassemblées en albums, qui composent une suite de douze positions amoureuses différentes, une pour chaque mois de l'année.

Le genre *shunga* évolue de 1650 à 1900. La partie centrale de l'exposition est organisée en quatre sections, à la fois thématiques et chronologiques, présentant les évolutions du genre *shunga* au moment de son apogée (1650-1900).

Les *shunga* sont réalisés et appréciés autant comme œuvres autonomes que comme illustrations de récits érotiques. Les estampes indépendantes, généralement rassemblées dans des albums de douze feuilles, sont destinées à un public d'amateurs d'œuvres art, alors que les livres érotiques illustrés, appelés *shunpon* (春本), *shungabon* (春画本) ou *wajirushi* (和印), sont surtout diffusés par l'intermédiaire de librairies ambulantes (貸し本屋, *kashihon'ya*) ou loués. Il s'agit des œuvres les plus demandées. Les « nouveautés éditoriales » sont uniquement réservées à la clientèle la plus fidèle, la plus prestigieuse et la plus aisée.

La première section, intitulée « **LA POÉTIQUE DE L'OREILLER** », présente des œuvres allant de la première moitié du XVII^e siècle à 1760. L'expression « poétique de l'oreiller », qui leur était attribuée, témoigne du nouveau caractère narratif de ces œuvres.

La deuxième section, qui concerne la période 1760-1790, est intitulée « **LITTÉRATURE ET ART** ». Elle met en avant des artistes comme Harunobu et Koryusai, qui ont su décliner, grâce à un langage ponctué de références littéraires, le véritable idéal féminin de l'époque. Il s'agit d'œuvres délicates, aux couleurs impalpables et aux traits fins, où les courtisanes semblent transcender leur rôle, pour s'élever au rang d'icônes féminines, telles des demoiselles de rêve, dont l'ovale du visage rappelle celui des poupées de porcelaine.

La troisième section, intitulée « **LA VISION INTROSPECTIVE** », a pour but de présenter les résultats physiques de l'étude psychologique de l'amour, par Utamaro et par ses contemporains, entre 1790 et 1820.

Ces œuvres se caractérisent par une grande intelligence formelle, une recherche de double sens et, parfois, une belle audace conceptuelle. Ce sont des œuvres aux formes pleines, où les traits évoquant la réalité, loin d'être sublimés, sont retranscrits de façon perspicace et transformés en objets de connaissance.

La quatrième section, « **AMOUR ET FUREUR** », propose des œuvres de 1820 au début du XX^e siècle. Le thème de l'amour y est abordé sous les angles de la frénésie et de l'ardeur par des artistes comme Hokusai, Kunisada, Kuniyoshi et Hiroshige. Les lignes nerveuses qui exaltent les couleurs et la représentation figurative finissent par dessiner un érotisme de type sadique et agressif qui reflète, du point de vue esthétique, les traits décadents de la culture japonaise de l'époque Meiji (1868-1912).

Une sélection d'**ŒUVRES D'ART APPLIQUÉ** évoquant le monde féminin ainsi que le contexte hédoniste et raffiné de l'époque d'Edo s'inscrit également dans le parcours. Bijoux, kimonos, récipients et objets de décoration en laque font tous partie de l'iconographie dominante dans les représentations picturales, les estampes xylographiques, et témoignent de la vie quotidienne.

cat. 74 (détail)



渡邊巨の妻

袈裟御前



一陽齋

豊國色

徳
今泉市

唐土の様清く

石

つら

筆

さ

ま

か

ま

ま

中本坊



英泉画



浮世流行
花曆



La Production des estampes gravées sur bois

La production d'une estampe gravée sur bois (xylographique) est un processus complexe dans lequel quatre métiers interviennent : l'éditeur-libraire (版元, *hanmoto*), le peintre (絵師, *eshi*), le graveur (彫り師, *horishi*, ou bien 彫工, *chōkō*) et l'imprimeur (摺師, *surishi*).

L'éditeur-libraire investit les capitaux nécessaires à la réalisation de l'œuvre. En s'appuyant sur sa perception des goûts du public et des genres populaires, il décide d'attribuer à un peintre un sujet particulier en vue de le publier sous la forme d'estampes. Il coordonne ensuite les différentes phases d'élaboration de l'œuvre en contrôlant la qualité de son exécution et, enfin, s'occupe de la distribution, de la vente et de la location, qui sont effectuées en librairie ou par l'intermédiaire de vendeurs ambulants (貸し本屋, *kashihon'ya*).

Le peintre, sur la base des indications reçues – une description souvent très minutieuse – prépare un croquis (画稿, *gakō*) exécuté au pinceau avec de l'encre noire (墨絵, *sumi-e*), qu'il propose à l'éditeur-commanditaire. À partir du premier croquis, un copiste (版下書き, *hanshitakaki*) réalise avec minutie un dessin définitif appelé *hanshita-e* (版下絵, littéralement « dessin-graines ») sur un papier végétal très fin (美濃紙, *minogami*). Sont ajoutés ensuite quelques mots, le titre, la signature du peintre et la marque de l'éditeur. Ces éléments sont toujours inscrits avec une grande maestria. Si la qualité narrative ou la représentation l'exige, on peut aussi faire appel à un autre spécialiste : le calligraphe (書家, *shōka*).

Le travail se poursuit dans l'atelier du graveur, à qui l'on commande des matrices en bois. La feuille du dessin est collée sur une planche aux dimensions appropriées, la représentation contre le bois, donc à l'envers, pour que l'impression de l'estampe soit dans le même sens que celui de la feuille originale. Les dernières opérations se déroulent dans l'atelier de l'imprimeur qui définit les différentes tonalités de couleur et, à l'aide d'un tampon-encreur (馬連, *baren*), s'occupe des impressions de la matrice principale (主版, *omohan*), puis des matrices qui permettent d'imprimer les couleurs (色板, *iro-ita*). Ces impressions sont réalisées sur des feuilles de papier à estampe (楮, *kōzo*), élaborées à partir des fibres du mûrier qui garantissent un résultat d'une qualité constante.

Peinture et Calligraphie

Dans l'art japonais, un lien profond et organique unit la calligraphie et la peinture. En effet, alors que l'alphabet latin est un système de représentation rationnel de sons, les idéogrammes, que les Japonais importent de Chine au IV^e siècle apr. J.-C., forment des systèmes polysémiques dotés d'une dimension visuelle forte.

La calligraphie permet de synthétiser un concept d'un trait de pinceau et d'en rendre visibles les nuances, les accords, la variabilité et même les hésitations. Elle exprime l'âme de l'artiste et sa recherche d'équilibre intérieur. Elle est une langue, certes, mais aussi un art et une musique. L'idéogramme est par conséquent bien plus qu'un simple signe visant à communiquer : forme intrinsèque, il est la manifestation d'une quintessence, une connexion en mesure d'exprimer des images et des pensées dans l'immédiateté d'un trait.

Dans le Japon ancien, où l'écriture et le sens sont interdépendants, où la première ne peut s'opposer au second, écrire et peindre sont un seul et même art. De ce fait, le même instrument est utilisé : le pinceau. Les peintures et les gravures sur bois sont souvent agrémentées d'inscriptions calligraphiques qui les complètent dans la composition de l'œuvre d'art, les différents moyens d'expression partageant un même horizon créatif. Les figures et les mots s'unissent sur le plan même de la représentation suivant un système de composition et de communication des univers poétiques que nous pourrions qualifier de « multimédia » pour employer un terme contemporain.

Dans la peinture et la gravure japonaises, l'ambition sous-jacente d'une simplicité expressive est portée à son paroxysme. Il s'exprime, d'un point de vue formel, en tentant d'optimiser le profit cinétique des mouvements de la main et de l'épaule, d'étendre les formes avec le plus petit nombre possible de coups de pinceau, idéalement d'un seul mouvement de la main, afin de créer un lien direct entre l'esprit et le produit de la créativité.

L'ART DE L'AMOUR AU TEMPS DES GEISHAS

Visuels disponibles pour la presse



Katsukawa Shuncho • *L'oreiller de la joie* (Ehon kantan no makura) • 1795-1800 • Collection privée, Suisse © Photo : 2014 Museo delle Culture, Archive iconographique



Kitagawa Utamaro • *Livre illustré de L'étreinte de Komachi* (Ehon Komachi biki) • 1802 • Museo delle Culture, Lugano • © Photo : 2014 Museo delle Culture, Photo A. Quattrone



Utagawa Kunimaro I • *Heureux débarquement à Nyōgo* (Nyōgo no shima engi no irifune) • 1848-1858 • Museo delle Culture, Lugano • © Photo : 2014 Museo delle Culture, Archive iconographique



Utagawa Hiroshige I • *La nuit de printemps* (Haru no yowa) • 1851 • Museo delle Culture, Lugano © Photo : 2014 Museo delle Culture, Archive iconographique



Tsukioka Settei (attribué à) • *Images du printemps* (Shunjō Gadai) 1710-1787 • Museo delle Culture, Lugano © Photo : 2014 Museo delle Culture, Photo A. Quattrone



Réimpression datant de l'ère Meiji d'une œuvre de Kitao Masanobu • *Miroir de la calligraphie des courtisanes ; nouvelles beautés du Yoshiwara* (Yoshiwara keisei shin bijin awase : jihitsu kagami) • Fin du XIXe siècle • Museo delle Culture, Lugano • © Photo : 2014 Museo delle Culture, Archive iconographique



Keisai Eisen • Sans titre • c. 1835-1840
 Museo delle Culture, Lugano
 © Photo : 2014 Museo delle Culture, Archive iconographique



École Ukiyo-e • Sans titre • Première moitié du XIX^e siècle •
 Museo delle Culture, Lugano • © Photo : 2014 Museo delle
 Culture, Photo A. Quattrone



Torii Kiyonaga • Douze manières érotiques (Shikido juniban)
 • c. 1784 • Museo delle Culture, Lugano • © Photo : 2014 Museo
 delle Culture, Photo A. Quattrone



Hishikawa Ryūkoku • La Courtisane Egawa
 de la maison verte Ebiya ; les petites suivantes
 Momiji et Tatta (Ebiya Egawa Momiji Tatta)
 • c. 1802 • Museo delle Culture, Lugano • ©
 Photo : 2014 Museo delle Culture, Photo
 A. Quattrone



Keisai Eisen • Sans titre • 1820
 Museo delle Culture, Lugano
 © Photo : 2014 Museo delle Culture,
 Photo A. Quattrone



Utagawa Kunisada • Kesa Gozen, Épouse de
 Watanabe Wataru (Watanabe Wataru no
 tsuma Kesa Gozen) • 1843-1847 Museo
 delle Culture, Lugano • © Photo : 2014
 Museo delle Culture, Photo A. Quattrone



Kitagawa Utamaro
 La peinture (Ga) • Tiré des Quatre vertus
 (Kin ki sho ga) • 1792
 Museo delle Culture, Lugano • © Photo :
 2014 Museo delle Culture, Photo A. Quattrone

Conditions d'utilisation - Mentions obligatoires

Les reproductions ci-jointes sont exonérées de tout droit de reproduction uniquement dans le cadre de la promotion de l'exposition *L'art de l'amour au temps des Geishas, les chefs-d'œuvre interdits de l'art japonais*.

Les informations à mentionner obligatoirement au près de toute reproduction sont : titre, date de l'œuvre et lieu de conservation, suivi du © photo (si mentionné).

Toute manipulation ou altération de l'œuvre est interdite (dont l'interdiction de reproduire uniquement des détails, les surimpressions, etc.)

Les visuels disponibles pour la presse en haute-définition sont disponibles en téléchargement sur le site internet de la Pinacothèque de Paris (www.pinacothèque.com). Pour plus d'informations, merci de vous adresser à l'agence de presse Kalima : agencekalima@gmail.com

L'ART DE L'AMOUR AU TEMPS DES GEISHAS

Listes des œuvres exposées

SPONTANÉITÉ ET ARTIFICE

1 Hishikawa Moronobu

Collection d'éventails (Uchiwa e-zukushi)
c. 1684 • Double page d'un livre
Estampe xylographique
Museo delle Culture, Lugano

2 Okumura Masanobu

Sans titre
c. 1710 • Estampe xylographique
Museo delle Culture, Lugano

3 École Ukiyo-e

Sans titre
XVIII^e siècle • Estampe xylographique colorée à la main
Museo delle Culture, Lugano

4 École Torii

Sans titre
1733 • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

5 Suzuki Harunobu

Intérieur d'un fukiya-mise (stand de tir à la sarbacane sur cible)
1766-1768 • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

6 Kitao Masanobu

Miroir de la calligraphie des courtisanes ; Nouvelles Beautés du Yoshiwara (Yoshiwara keisei shin bijin awase jihitsu kagami)
1784 • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

7 Torii Kiyonaga

Fleurs à Nakasu (Nakasu no hana)
c. 1781 • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

8 Isoda Koryūsai

Allégorie moderne des six poètes immortels (Imayō fuzoku rokkasen)
c. 1776 • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

9 Isoda Koryūsai

Les Modèles à la mode de la nouvelle année (Hinagata wakana no hatsumoyō)
c. 1778-1780 • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

10 Kitagawa Utamaro

La Peinture (Ga)
Tiré des Quatre Vertus (Kin ki sho ga)
c. 1792 • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

11 Kitagawa Utamaro

Lieux Célèbres et Douze Portraits de Belle Femmes (Meisho Fūkei Bijin Jūni Sō)
1804 • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

12 Kitagawa Utamaro

Tetsukuri no Tamagawa • Tiré des Six Rivières de cristal (Mu Tamagawa)
1795-1796 • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

13 Hosoda Eishi

Murasaki jeune (Waka Murasaki)
Tiré du Genji à la mode (Fūryū Genji)
1789-1790 • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

14 Kubo Shunman

Sans titre
1785-1789 • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

15 Eishōsai Choki

Prenant le frais en barque au pont de Ryōgoku (Ryōgokubashi suzumibune no zu)
c. 1790 • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

16 Hishikawa Ryūkoku

La Courtisane Egawa de la maison verte Ebiya ; Les Petites Suivantes Momiji et Tatta (Ebiya Egawa Momiji Tatta)
c. 1802 • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

17 Kikugawa Eizan

Sans titre
1818-1823 • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

18 Utagawa Toyokuni I

Sans titre
c. 1805 • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

19 Keisai Eisen

Sans titre
c. 1820 • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

20 Sōri (nom finis par Hokusai entre 1795 et 1798)

Sans titre
c. 1795-1798 • Estampe imprimée pour une occasion spéciale (surimono)
Estampes xylographiques en couleur
Museo delle Culture, Lugano

21 Sōri (nom finis par Hokusai entre 1795 et 1798)

Sans titre
c. 1795-1798 • Estampe imprimée pour une occasion spéciale (surimono)
Estampes xylographiques en couleur
Museo delle Culture, Lugano

22 Ryūryūkyō Shinsai

Sans titre
1799-1823 • Estampe imprimée pour une occasion spéciale (surimono)
Estampe xylographique en couleur
Museo d'Arte Orientale, Torino

23 Kokintei Banzan

Sans titre
1820-1830 • Estampe imprimée pour une occasion spéciale (surimono)
Estampe xylographique en couleur
Museo d'Arte Orientale, Torino

24 Yanagawa Shigenobu

Sans titre
1814-1832 • Estampe imprimée pour une occasion spéciale (surimono)
Estampe xylographique en couleur
Museo d'Arte Orientale, Torino

25 Yashima Gakutei

Sans titre
1820-1840 • Estampe imprimée pour une occasion spéciale (surimono)
Estampe xylographique en couleur
Museo d'Arte Orientale, Torino

26 Utagawa Kunisada

Sans titre
1820-1845 • Estampe imprimée pour une occasion spéciale (surimono)
Estampe xylographique en couleur
Museo d'Arte Orientale, Torino

27 Utagawa Kunisada

Série des Cinq Bandits chevaleresques (Gonin otoko no uchi)
Estampe imprimée pour une occasion spéciale (surimono)
Estampe xylographique en couleur • 1820-1845
Museo d'Arte Orientale, Torino

28 Utagawa Kunisada

Kesa Gozen, épouse de Watanabe Wataru (Watanabe Wataru no tsuma Kesa Gozen)
1843-1847 • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

29 Utagawa Kunisada

La Courtisane Tsutanosuke de la maison verte Akatsutaya (Akatsutaya uchi Tsutanosuke)
c. 1820 • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

30 Utagawa Kunisada

Sans titre
1847-1848 • Triptyque
Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

31 Utagawa Kunisada

Impressions durables d'une collection tardive du Dit du Genji (Genji goshū yojō)
1857 • Triptyque
Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

32 Utagawa Kunisada

Neige dans le jardin du Palais (Gotei no yuki)
Tiré des Quatre saisons (Shiki no uchi)
1847-1852 • Triptyque
Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

33 Utagawa Kunisada

Sans titre
c. 1830 • Triptyque
Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

34 Utagawa Kunisada

La Station d'Arai (Arai)
Tiré des Cinquante-trois stations du Tōkaidō (Tōkaidō gojūsan-tsui)
1845-1846 • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

35 Utagawa Kunisada

La Station de Kanagawa : La Tombe d'Urashima Kanagawa no eki, Urashima-zuka)
Tiré des Cinquante-trois stations du Tōkaidō (Tōkaidō gojūsan-tsui)
1845-1846 • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

36 Utagawa Hiroshige I

La Station de Shirasuka : La Légende d'Onnaya (Shirasuka, Onnaya no den)
Tiré des Cinquante-trois stations du Tōkaidō (Tōkaidō gojūsan-tsui)
1845-1846 • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

37 Utagawa Hiroshige I

Okazaki : la Station de Yahagi (Yahagi no shuku)
Tiré des Cinquante-trois stations du Tōkaidō (Tōkaidō gojūsan-tsui)
1845-1846 • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

38 Utagawa Kuniyoshi

La station de Yui (Yui)
Tiré des Cinquante-trois stations du Tōkaidō (Tōkaidō gojūsan-tsui)
1843-1846 • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

39 Utagawa Kuniyoshi

La station de Minakuchi (Minakuchi)
Tiré des Cinquante-trois stations du Tōkaidō (Tōkaidō gojūsan-tsui)
1843-1846 • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

40 Kobayashi Kiyochika

Beautés de l'ère Kyōhō (Kyōhō)
Tiré des Motifs floraux (Hana moyo)
1896 • Triptyque
Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

41 Kobayashi Kiyochika

Beautés de l'ère Kyōhō (Kyōhō)
Tiré des Motifs floraux (Hana moyo)
1896 • Triptyque
Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

42 Kobayashi Kiyochika

Beautés de l'ère Kyōhō (Kyōhō)
Tiré des Motifs floraux (Hana moyo)
1896 • Triptyque
Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

43 Miyagawa Shuntei

Douze Mois avec des Belles Femmes (Bijin Ju-ni-ka Getsu)
1898-1899 • Triptyque
Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

44 Miyagawa Shuntei

Douze Mois avec des Belles Femmes (Bijin Ju-ni-ka Getsu)
1898-1899 • Triptyque
Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

Les œuvres 45 à 50 sont présentées uniquement dans le catalogue.

POÉTIQUE DE L'OREILLER**51 Tsukioka Settei** (attribué à)

Au château (Taikaku)
Danseuse (Maiko)
Dame du quartier (Machi no Kaka)
Jeune Femme (Musume)
Gouvernante (Koshimoto)
Bonne d'enfants (Uba)
En l'absence du maître (Tekake o Dekake)
Servante (Mamataki)
Domestique (Nakai)
Exercice (Keiko)
Courtisane (Joro)
Artiste experte (Tayū)
Tirés d'Images du printemps (Shunjō Gadai)
Emakimono (rouleau horizontal)
Peinture sur papier
Museo delle Culture, Lugano

52 École de Tsukioka Settei

Sans titre
c. 1790 • Emakimono (rouleau horizontal)
Peinture sur papier
Museo delle Culture, Lugano

53 Hishikawa Moronobu

Collection d'éventails (Uchiwa e-zukushi)
c. 1684 • Double page
Estampe xylographique
Museo delle Culture, Lugano

54 Omori Yoshikiyo

Le Saule pleureur (Shidare yanagi)
c. 1725 • Estampe xylographique
Museo delle Culture, Lugano

55 Hishikawa Moronobu

Livre illustré des fleurs sensuelles au confluent des fleuves (Kōshoku Hana no Ochiai)
c. 1680 • Livre d'images érotiques (shunpon)
Estampe xylographique colorisée à la main
Museo delle Culture, Lugano

56 Nishikawa Sukenobu

Huit Éléantes Vues érotiques (Fūryū Iro Hakkei)
1715 • Livre d'images érotiques (shunpon)
Estampe xylographique
Museo delle Culture, Lugano

57 Style de Nishikawa Sukenobu

L'Écrin secret des fleurs sensuelles (Kōshoku Tamatebako)
1710-1720 • Livre d'images érotiques (shunpon)
Estampe xylographique
Museo delle Culture, Lugano

58 Style de Nishikawa Sukenobu

Sans titre
c. 1710-1720 • Livre d'images érotiques (shunpon)
Estampe xylographique
Museo delle Culture, Lugano

LITTÉRATURE ET ART**59 Isoda Koryūsai**

Sans titre
c. 1770 • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

60 Suzuki Harunobu

Mamesuke (Mamesuke)
c. 1770 • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

61 Isoda Koryūsai

Sans titre
c. 1770 • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

62 Isoda Koryūsai

Sans titre
c. 1770-1771 • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

63 Isoda Koryūsai

Sans titre
c. 1771 • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

64 Isoda Koryūsai

Couleurs sensuelles ; Phénix libre dans un champ (Enshoku ; Ho ya ho)
1774 • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

65 Isoda Koryūsai

Couleurs sensuelles ; Phénix libre dans un champ (Enshoku ; Ho ya ho)
1774 • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

66 Isoda Koryūsai

Sans titre
c. 1770-1771 • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

67 Isoda Koryūsai

Sans titre
1770-1771 • Estampe xylographique en couleur
Collection privée, Bologne

68 Suzuki Harunobu

Sans titre
1768-1769 • Estampe xylographique en couleur
Collection privée, Bologne

69 Suzuki Harunobu

Le Carillon de la cloche, le soir (Tokei no banshō)
Tirés des Huit vues d'intérieurs élégants (Fūryū zashiki hakkei)
1770 • Estampe xylographique en couleur
Collection privée, Bologne

70 Isoda Koryūsai

Douze Rencontres sur la voie de l'érotisme (Shikidō torikumi jūniban)
c. 1775-1777 • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

71 Isoda Koryūsai

Douze Rencontres sur la voie de l'érotisme (Shikidō torikumi jūniban)
c. 1775-1777 • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

72 Isoda Koryūsai

Douze Rencontres sur la voie de l'érotisme (Shikidō torikumi jūniban)
c. 1775-1777 • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

73 Isoda Koryūsai

Douze Rencontres sur la voie de l'érotisme (Shikidō torikumi jūniban)
c. 1775-1777 • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

74 Torii Kiyonaga

Douze Manières érotiques (Shikidō jūniban)
c. 1784 • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

75 Kikukawa Hidenobu

Oreillers élégants ; Trois Générations (Fūryū sandai makura)
1765 • Livre d'images érotiques (shunpon)
Estampe xylographique
Museo delle Culture, Lugano

76 Kitao Masayoshi

L'on devient intimes grâce aux actes d'amour nocturnes (Chigiri wa yoru no yowai)
c. 1780-1800 • Livre d'images érotiques (shunpon)
Estampe xylographique colorisée à la main
Museo delle Culture, Lugano

77 Kitao Masayoshi

Livre de l'oreiller (Makura Bunko)
c. 1780-1800 • Livre d'images érotiques (shunpon)
Estampe xylographique
Museo delle Culture, Lugano

78 Kubo Shunman

Livre illustré sur Oshidori (Ehon Isaoshigusa)
1790-1820 • Livre d'images érotiques (shunpon)
Estampe xylographique
Museo delle Culture, Lugano

LA VISION INTROSPECTIVE**79 Katsukawa Shunchō**

Sans titre
c. 1785-1790 • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

80 Katsukawa Shunchō

Sans titre
c. 1785-1790 • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

Les œuvres 81 et 82 sont présentées uniquement dans le catalogue.

83 Katsukawa Shunchō (attribué à)

Sans titre
c. 1795 • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

84 Katsukawa Shunchō

Sans titre
1796 • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

85 Katsukawa Shunchō

Sans titre
1795 • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

Les œuvres 86 et 87 sont présentées uniquement dans le catalogue.

88 Katsukawa Shunchō

L'Oreiller de la joie (Ehon kantan no makura)
1795-1800 • Estampe xylographique en couleur
Collection privée, Suisse

89 Katsukawa Shunchō

L'Oreiller de la joie (Ehon kantan no makura)
1795-1800 • Estampe xylographique en couleur
Collection privée, Suisse

90 Katsukawa Shunchō (attribué à)

Le Fil des rencontres amoureuses d'aujourd'hui (Imayō irokumi no ito)
c. 1786 • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

91 Katsukawa Shunchō

Douze Mois d'estampes érotiques (Kōshoku zue jūnikō)
c. 1788 • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

92 Katsukawa Shunchō

Douze Mois d'estampes érotiques (Kōshoku zue jūnikō)
c. 1788 • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

93 Katsukawa Shunchō

Douze Mois d'estampes érotiques (Kōshoku zue jūnikō)
c. 1788 • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

94 Katsukawa Shunchō

Douze Mois d'estampes érotiques (Kōshoku zue jūnikō)
c. 1788 • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

95 Katsukawa Shunchō

Douze Mois d'estampes érotiques (Kōshoku zue jūnikō)
c. 1788 • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

96 Katsukawa Shunchō

Douze Mois d'estampes érotiques (Kōshoku zue jūnikō)
c. 1788 • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

97 Katsukawa Shunchō

Douze Mois d'estampes érotiques (Kōshoku zue jūnikō)
c. 1788 • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

L'ART DE L'AMOUR AU TEMPS DES GEISHAS

Listes des œuvres exposées

98 Katsukawa Shunchō

Douze Mois d'estampes érotiques (Kōshoku zue jūnikō)
c. 1788 • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

99 Katsukawa Shunchō

Douze Mois d'estampes érotiques (Kōshoku zue jūnikō)
c. 1788 • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

100 Katsukawa Shunchō

Douze Mois d'estampes érotiques (Kōshoku zue jūnikō)
c. 1788 • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

101 Katsukawa Shunchō

Douze Mois d'estampes érotiques (Kōshoku zue jūnikō)
c. 1788 • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

102 Katsukawa Shunchō

Douze Mois d'estampes érotiques (Kōshoku zue jūnikō)
c. 1788 • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

103 Kitagawa Utamaro

Livre illustré de L'Étreinte de Komachi (Ehon Komachi biki)
1802 • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

104 Kitagawa Utamaro

Livre illustré de L'Étreinte de Komachi (Ehon Komachi biki)
1802 • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

105 Kitagawa Utamaro

Livre illustré de L'Étreinte de Komachi (Ehon Komachi biki)
1802 • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

106 Kitagawa Utamaro

Livre illustré de L'Étreinte de Komachi (Ehon Komachi biki)
1802 • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

107 Kitagawa Utamaro

Livre illustré de L'Étreinte de Komachi (Ehon Komachi biki)
1802 • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

108 Kitagawa Utamaro

Livre illustré de L'Étreinte de Komachi (Ehon Komachi biki)
1802 • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

109 Kitagawa Utamaro

Livre illustré de L'Étreinte de Komachi (Ehon Komachi biki)
1802 • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

110 Kitagawa Utamaro

Livre illustré de L'Étreinte de Komachi (Ehon Komachi biki)
1802 • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

111 Kitagawa Utamaro

Livre illustré de L'Étreinte de Komachi (Ehon Komachi biki)
1802 • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

112 Kitagawa Utamaro

Livre illustré de L'Étreinte de Komachi (Ehon Komachi biki)
1802 • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

113 Kitagawa Utamaro

Livre illustré de L'Étreinte de Komachi (Ehon Komachi biki)
1802 • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

114 Kitagawa Utamaro

Livre illustré de L'Étreinte de Komachi (Ehon Komachi biki)
1802 • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

115 Kitagawa Utamaro

Livre des lettres (Ehon Uikanmuri)
c. 1800 • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

116 Kitagawa Utamaro

Livre des lettres (Ehon Uikanmuri)
c. 1800 • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

117 Kitagawa Utamaro

Livre des lettres (Ehon Uikanmuri)
c. 1800 • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

118 Kitagawa Utamaro

Livre des lettres (Ehon Uikanmuri)
c. 1800 • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

119 Kitagawa Utamaro

Sans titre
c. 1795-1804 • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

120 Kitagawa Utamaro

Le Violet d'Edo (Ehon Edo murasaki)
1802 • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

121 Hosoda Eishi (attribué à)

Sans titre
c. 1785 • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

122 Chōkōsai Eishō (attribué à)

Sans titre
c. 1795 • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

123 Chōkyōsai Eiri

Lettres d'amour (Fumi no Kiyogaki)
1801 • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

124 Chōkyōsai Eiri

Lettres d'amour (Fumi no Kiyogaki)
1801 • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

125 Chōkyōsai Eiri

Lettres d'amour (Fumi no Kiyogaki)
1801 • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

126 Chōkyōsai Eiri (attribué à)

Sans titre • c. 1800 • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

127 Kitagawa Utamaro

Livre illustré de l'Amour ; Cheveux crépus (Ehon Nemidare gami)
c. 1800 • Livre d'images érotiques (shunpon)
Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

128 Kitagawa Utamaro

Livre illustré du Coffret à trésor (Ehon Takaraguchi)
1801 • Livre d'images érotiques (shunpon)
Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

129 Kitagawa Utamaro

Livre illustré du Joyeux Beuveur (Ehon warai jōgo)
c. 1803 • Livres d'images érotiques (shunpon)
Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

130 Réimpression datant de l'ère Meiji d'une œuvre de Kitao Masanobu

Miroir de la calligraphie des courtisanes ; Nouvelles Beautés du Yoshiwara (Yoshiwara keisei shin bijin awase jihitsu kagami)
Fin du XIXe siècle • Livre accordéon
Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

131 Gessai Gabimaru

Sans titre
c. 1803 • Livres d'images érotiques (shunpon)
Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

AMOUR ET FUREUR

132 Katsushika Hokusai

Recueil d'illustrations de couples amoureux (Ehon tsui no Hinagata)
1811-1816 • Estampe xylographique en couleur
Collection privée suisse

133 Katsushika Hokusai

Recueil d'illustrations de couples amoureux (Ehon tsui no Hinagata)
1811-1816 • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

134 Katsushika Hokusai

Recueil d'illustrations de couples amoureux (Ehon tsui no Hinagata)
1811-1816 • Estampe xylographique en couleur
Collection privée suisse

135 Katsushika Hokusai

Recueil d'illustrations de couples amoureux (Ehon tsui no Hinagata)
1811-1816 • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

136 Katsushika Hokusai

Recueil d'illustrations de couples amoureux (Ehon tsui no Hinagata)
1811-1816 • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

137 Katsushika Hokusai

Fleur d'adonide d'amour (Fukujusō)
Tiré de Faire l'amour au Nouvel An (Namichidori)
1822-1823 • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

138 Katsushika Hokusai

Fleur d'adonide d'amour (Fukujusō)
Tiré de Faire l'amour au Nouvel An (Namichidori)
1822-1823 • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

139 Keisai Eisen

Sans titre
c. 1835-1840 • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

140 Utagawa Kunimaru (attribué à)

Sans titre
c. 1825 • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

141 Shunkōsai Hokushū (attribué à)

Sans titre
c. 1830 • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

142 Shunkōsai Hokushū (attribué à)

Sans titre
c. 1830 • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

143 Shunkōsai Hokushū (attribué à)

Sans titre
c. 1830 • Estampe xylographique en couleur
Collection privée, suisse

144 Shunkōsai Hokushū (attribué à)

Sans titre
c. 1830 • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

145 Genre Ukiyo-e

Sans titre
Première moitié du XIXe siècle • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

146 Genre Ukiyo-e

Sans titre
Première moitié du XIXe siècle • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

147 Genre Ukiyo-e

Sans titre
Première moitié du XIXe siècle • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

148 Genre Ukiyo-e

Sans titre
Première moitié du XIXe siècle • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

149 Genre Ukiyo-e

Sans titre
Première moitié du XIXe siècle • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

150 Genre Ukiyo-e

Sans titre
Première moitié du XIXe siècle • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

151 Genre Ukiyo-e

Sans titre
Première moitié du XIXe siècle • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

152 Genre Ukiyo-e

Sans titre
Première moitié du XIXe siècle • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

153 Genre Ukiyo-e

Sans titre
Première moitié du XIXe siècle • Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

154 Style de Kikugawa Eizan

Couverture anthropomorphe (Nikubuton)
c. 1820 • Livre d'images érotiques (shunpon)
Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

156 Keisai Eisen

Récits illustrés de l'ukiyo-e (Enshoku ukiyo-e genji)
c. 1840 • Livre d'images érotiques (shunpon)
Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

156 Keisai Eisen (disciple de)

Sans titre
c. 1840 • Livre d'images érotiques (shunpon)
Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

157 Style de Utagawa Kuniyoshi ou de Keisai Eisen

Douze pièces de théâtre comique (kyōgen) [Kyōgen zukushi jūniban (sono ta)]
c. 1840 • Livre d'images érotiques (shunpon)
Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

158 Utagawa Kunisada

Sans titre
c. 1830-1840 • Livre d'images érotiques (shunpon)
Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

159 Utagawa Kunisada

Le Chant des quatre saisons : printemps, été, automne, hiver (Shunka shūtō Shiki no nagame: Haru, Natsu, Aki, Fuyu no bu)
c. 1827 • Livre d'images érotiques (shunpon)
Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

160 École d'Utagawa Kunisada

Introduction érotique au mariage (Enmusubi Koi no Michibiki)
c. 1840 • Livre d'images érotiques (shunpon)
Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

161 École d'Utagawa Kuniyoshi

Neige, Lune et Fleurs (Setsugekka)
c. 1840-1845 • Livre d'images érotiques (shunpon)
Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

162 Utagawa Kuniyoshi

Chroniques de guerre lascives (Inran gunki)
c. 1855 • Livre d'images érotiques (shunpon)
Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

163 Utagawa Kuniyoshi

Le Sourire de la fleur (Hana no egao)
c. 1850-1855 • Livre d'images érotiques (shunpon)
Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

164 Utagawa Hiroshige I

La Nuit de printemps (Haru no yowa)
1851 • Livre d'images érotiques (shunpon)
Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

165 Utagawa Hiroshige I (école Utagawa ; attribué à)

Sans titre
c. 1840-1850 • Livre d'images érotiques (shunpon)
Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

166 Yanagawa Shigenobu (attribué à)

Les Douze Sons du shamisen (Shamisen Jūni Shōshi)
c. 1835 • Livre d'images érotiques (shunpon)
Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

167 Utagawa Kunimaro I

Heureux Débarquement à Nyōgo (Nyōgo no shima engi no irifune)
1848-1858 • Livres d'images érotiques (shunpon)
Museo delle Culture, Lugano

168 Utagawa Kunimaro I (attribué à)

Sans titre
c. 1850 • Livre d'images érotiques (shunpon)
Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

169 Utagawa Kunimori II

Recueil de récits légers ; Chambre de l'amour (Shunkei Otogi Bunko)
c. 1850-1860 • Livre d'images érotiques (shunpon)
Estampe xylographique en couleur
Museo delle Culture, Lugano

YOKOHAMA SHASHIN & OBJETS D'ART DÉCORATIF**170 Artiste anonyme**

Sans titre
1880-1900 • Épreuve photographique à l'albumine peinte à la main
Museo delle Culture, Lugano

171 Artiste anonyme

Sans titre
1880-1890 • Épreuve photographique à l'albumine peinte à la main
Museo delle Culture, Lugano

L'œuvre 172 est présentée uniquement dans le catalogue.

173 Petite Boîte à encens (Kōgō) avec paysages et autres décorations

Fin du XVIIIe-début du XIXe siècle • Bois, laque, poudres et feuilles de métal
Museo d'Arte Orientale, Turin, prêt de la collection Perino

174 Petite boîte de rangement portable (inrō) avec blasons (mon) et motifs végétaux

Première moitié du XIXe siècle • Bois, peau de serpent, laque et poudre d'or
Museo d'Arte Orientale, Turin, prêt de la collection Perino

175 Écritoire (suzuribako) avec décors d'éventails et de canards mandarins

Première moitié du XIXe siècle • Bois, laque, poudres et feuilles de métal et pigments
Museo d'Arte Orientale, Turin, prêt de la collection Perino

176 Brûle-encens (Kōro)

XVIIIe siècle • Laque, motifs à base de poudre métallique (makie) et métal
Museo d'Arte Orientale, Venise

177 Petite boîte de rangement portable (inrō) à double clapet avec motifs de branches de mauve et éventails

XVIIIe siècle • Bois, laque, poudre d'or et nacre
Museo d'Arte Orientale, Turin, prêt de la collection Perino

178 Petite Boîte à encens (Kōgō) et accessoires pour la cérémonie du thé

Milieu du XIXe siècle • Bois, laque, poudres et feuilles de métal, pigments et alliage d'étain (?)
Museo d'Arte Orientale, Turin, prêt de la collection Perino

179 Écritoire (suzuribako)

XVIIIe siècle • Laque et motifs à base de poudre métallique (makie)
Museo d'Arte Orientale, Venise

180 Koma Koryū

Petite boîte de rangement portable (inrō) avec paysage côtier et de montagne
Fin du XVIIIe siècle • Bois, laque, poudres et feuilles de métal et pigments
Signé Koma Koryū, sceau illisible
Museo d'Arte Orientale, Turin, prêt de la collection Perino

181 Kajikawa

Petite boîte de rangement portable (inrō) représentant les étapes du Tōkaidō
Milieu du XIXe siècle • Bois, laque, poudres et feuilles de métal, encre et pigments
Signé Kajikawa saku (œuvre de Kajikawa), sceau Toku
Museo d'Arte Orientale, Turin, prêt de la collection Perino

Les œuvres 182 à 186 sont présentées uniquement dans le catalogue.

187 Boîte à papier à lettre (ryōshibako) avec motifs végétaux et marins

Première moitié du XVIIe siècle • Bois, laque, poudre et feuilles de métal
Museo d'Arte Orientale, Turin, prêt de la collection Perino

188 Boîte à thé (Natsume) ornée blasons

Fin du XVIIIe-début du XIXe siècle • Bois, laque et poudre d'or
Museo d'Arte Orientale, Turin, prêt de la collection Perino

189 Boîte à plusieurs compartiments (jūbako) servant à transporter des aliments décorée de motifs géométriques

Fin du XVIIIe-XIXe siècle • Bois, laque et poudres de métal
Museo d'Arte Orientale, Turin, prêt de la collection Perino

190 Nécessaire à pique-nique (sagejūbako) avec des compartiments à nourriture, deux flacons pour le saké et une coupelle

XIXe siècle • Laque, motifs à base de poudre métallique (makie) et métal
Museo d'Arte Orientale, Venise

191 Bol pour le riz ou soupière (donburi) décoré de blasons

Première moitié du XIXe siècle • Bois, laque et poudres de métal
Museo d'Arte Orientale, Turin, prêt de la collection Perino

192 Boîte à papier à lettre (ryōshibako) avec décors de paysages côtiers et grues

Fin du XVIIIe-XIXe siècle • Bois, laque, poudres et feuilles de métal
Museo d'Arte Orientale, Turin, prêt de la collection Perino

193 et 194 Coupelles à saké (Sakazuki)

Laque et motifs à base de poudre métallique (makie)
XIXe siècle • Museo d'Arte Orientale, Venise

L'œuvre 195 est présentée uniquement dans le catalogue.

196 Artiste anonyme

Sans titre
c. 1890 • Épreuve photographique à l'albumine peinte à la main
Museo delle Culture, Lugano

197 Artiste anonyme

Sans titre
c. 1890 • Épreuve photographique à l'albumine peinte à la main
Museo delle Culture, Lugano

198 Ogawa Kazumasa

Sans titre
c. 1890 • Épreuve photographique à l'albumine peinte à la main
Museo delle Culture, Lugano

199 Artiste anonyme

Sans titre
c. 1890 • Épreuve photographique à l'albumine peinte à la main
Museo delle Culture, Lugano

L'ART DE L'AMOUR AU TEMPS DES GEISHAS

Listes des œuvres exposées

L'œuvre 200 est présentée uniquement dans le catalogue.

201 Meuble de toilette avec miroir (Kyōdai)

XVIIe-XVIIIe siècle
Laque et motifs à base de poudre métallique (makie)
Museo d'Arte Orientale, Venise

202 à 209 Peignes (Gushi et sashi-gushi) et épingles à cheveux (ichidome et kōgai)

XIXe siècle • Laque, motifs à base de poudre métallique (makie), métal, vernis, nacre et carapace écailles de tortue
Museo d'Arte Orientale, Venise

210 Artiste anonyme

Sans titre
1880-1890 • Épreuve photographique à l'albumine peinte à la main
Museo delle Culture, Lugano

211 Adolfo Farsari

Sans titre
c. 1880 • Épreuve photographique à l'albumine peinte à la main
Museo delle Culture, Lugano

Les œuvres 212 à 214 sont présentées uniquement dans le catalogue.

215 Kimono féminin de cérémonie à manches longues (furusode)

XVIIIe siècle • Satin de soie blanche (shusu-ori) et broderie en soie polychrome et fil d'or (nuibaku) ; armature : fil de fond en soie blanche molle 80 f/cm et fil de trame à forte torsion 40c/cm ; broderie au point lancé (watashi-nui) en soie plate jaune, vert clair, vert foncé, violette, noire, bleu ciel et blanche ; fil d'or (suribaku) sur noyau de soie blanche, lié au tissu par un point de poste avec du fil de soie plate orange
Museo d'Arte Orientale, Venise

216 à 220 Coffret de toilette (Tebako) orné de blasons

Fin du XVIIe-début du XVIIIe siècle • Bois laqué, poudres et feuilles de métal
Museo d'Arte Orientale, Turin, prêt de la collection Perino

221 Manteau hivernal de cérémonie (uchikake)

XVIIIe siècle • Crêpe de soie verte (chirimen) ; teinture en réserve ; broderie en soie polychrome et fil d'or (nuihaku) ; décoration au pochoir (surihitta) à motif de faon ; armature : fil de fond en soie blanche teinte en vert, torsion quasiment nulle, 50 f/cm et fil de trame en soie blanche teinte en vert, à forte torsion, 25 c/cm ; broderie au point lancé (watashi-nui) en soie plate violette, orange, noir et blanche ; fil d'or (surihaku) sur noyau de soie blanche lié à du fil de soie blanche en point passé plat et ; décoration au pochoir (surihitta) rouge-marron
Museo d'Arte Orientale, Venise

222 Coffret de toilette de voyage (Tabikushibako)

Époque d'Edo (1603-1867) • Laque et motifs à base de poudre métallique (makie)
Museo d'Arte Orientale, Venise

223 et 224 Coffrets à lettres (fubako)

Époque d'Edo (1603-1867) • Laque, makie et feuille d'or sur fond nashiji
Museo d'Arte Orientale, Venise

225 Boîte à cosmétique (sumiakabako) avec motifs de plantes, grue et tortue

Milieu du XVIIe-début du XVIIIe siècle • Toile laquée sur bois recouverte de laque, poudres et feuilles de métal, renforts et clous en métal
Museo d'Arte Orientale, Turin, prêt de la collection Perino

L'HÉRITAGE DU SHUNGA

226 Hashiguchi Goyō

Sans titre
c. 1910 • Dessin sur papier
Museo delle Culture, Lugano

227 Hashiguchi Goyō

Sans titre
c. 1910 • Dessin sur papier
Museo delle Culture, Lugano

228 Hashiguchi Goyō

Sans titre
c. 1910 • Dessin sur papier
Museo delle Culture, Lugano

229 Hashiguchi Goyō

Sans titre
c. 1910 • Dessin sur papier
Museo delle Culture, Lugano

230 Hashiguchi Goyō

Sans titre
c. 1910 • Dessin sur papier
Museo delle Culture, Lugano

231 Kawanabe Kyōsai

Sans titre
Fin du XXe siècle • Kakemono (rouleau vertical)
Peinture sur papier
Museo delle Culture, Lugano

232 Gengoroh Tagame

La Vache crétoise n° 08 (Kureta no Meushi #08)
2010 • Techniques mixtes sur papier
Propriété de l'artiste

233 Gengoroh Tagame

Dissolution (Dhizorubu)
2008 • Techniques mixtes sur papier
Propriété de l'artiste

234 Gengoroh Tagame

La Fleur d'argent (Shirogane no Hana)
1994 • Techniques mixtes sur papier
Propriété de l'artiste

235 Gengoroh Tagame

Sans titre
1997 • Techniques mixtes sur papier
Propriété de l'artiste

236 Toshio Maeda

Le Tireur magique (Madan no shashu)
Milieu des années 1990 • Techniques mixtes sur papier
Propriété de l'artiste

237 Toshio Maeda

Sans titre
Milieu des années 1980 • Techniques mixtes sur papier
Propriété de l'artiste

238 Toshio Maeda

Liste érotique (Erorisuto)
Première moitié des années 1990 • Techniques mixtes sur papier
Propriété de l'artiste

239 Toshio Maeda

La Légende du surhomme (Chōjin densetsu Urotsukidōji)
Seconde moitié des années 1980 • Techniques mixtes sur papier
Propriété de l'artiste

240 Dirty Matsumoto

La Fête des ténèbres sans fin (Owari Naki Yami no utage)
1982 • Techniques mixtes sur papier
Propriété de l'artiste

241 Dirty Matsumoto

La Fête des jeunes filles en fleur (Bishōjotachi no utage)
1984 • Techniques mixtes sur papier
Propriété de l'artiste

242 Dirty Matsumoto

La Fête des ténèbres sans fin (Owari Naki Yami no utage)
1982 • Techniques mixtes sur papier
Propriété de l'artiste

243 Dirty Matsumoto

La Fête des ténèbres sans fin (Owari Naki Yami no utage)
1982 • Techniques mixtes sur papier
Propriété de l'artiste

244 Aya Takano

Oui, j'aime toujours (Yes, I love always)
2001 • Acrylique sur toile, bois
Propriété de l'artiste

245 Chiho Aoshima

Transperçant un cœur (Piercing a Heart)
2002 • Photographie couleur, aluminium
Propriété de l'artiste

246 Chiho Aoshima

Kokemomo (C)
2008 • Cheveux humains, kimono, acier inoxydable, aluminium, laque, papier, soie et résine polymère
Galerie Perrotin, Paris

247 Chiho Aoshima

Sans titre
2008 • Cheveux humains, kimono, acier inoxydable, aluminium, laque, papier, soie et résine polymère
Galerie Perrotin, Paris

248 Chiho Aoshima

Akane
2008 • Cheveux humains, kimono, acier inoxydable, aluminium, laque, papier, soie et résine polymère
Galerie Perrotin, Paris

249 Chiho Aoshima

Bonne Chance Maiko (Good Luck Maiko)
2008 • Aquarelle, crayon de couleur et colle
Galerie Perrotin, Paris

青樓名君自筆集

木心筆

三季春夜抄

楊柳

春夕

語傷

情

源川



北尾菴齋演画



画



哥之譜画

Publication autour de l'exposition

Prolongez l'exposition grâce au catalogue, publié spécialement pour l'occasion.

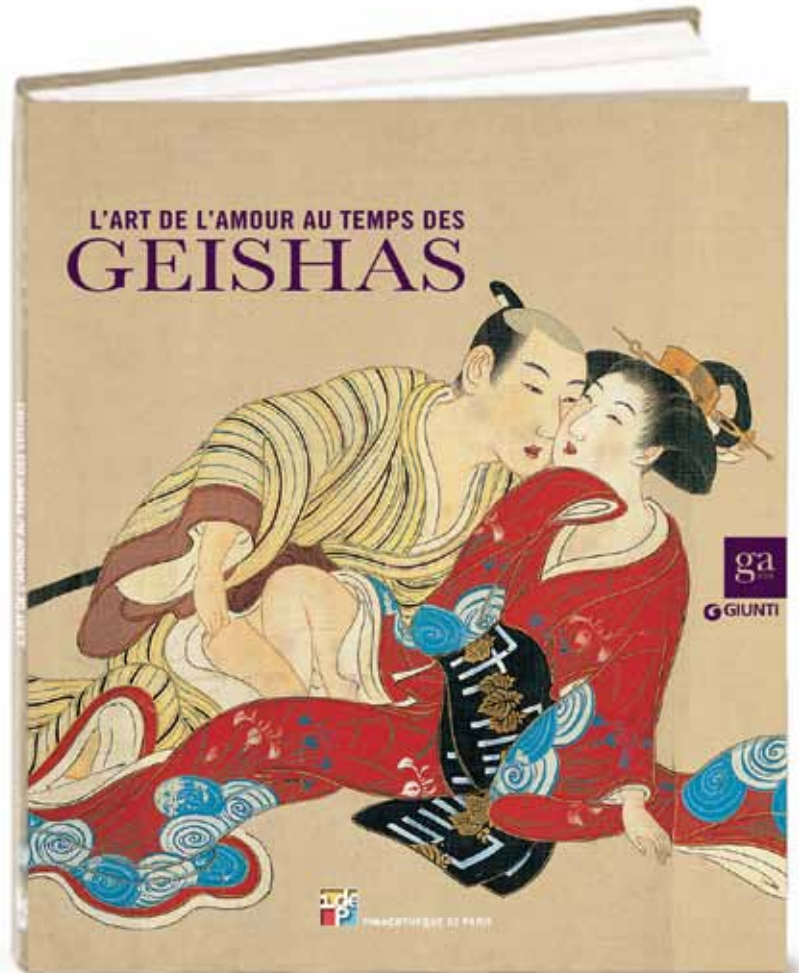
LE CATALOGUE DE L'EXPOSITION

Sous la direction de Francesco Paolo Campione et Marco Fagioli

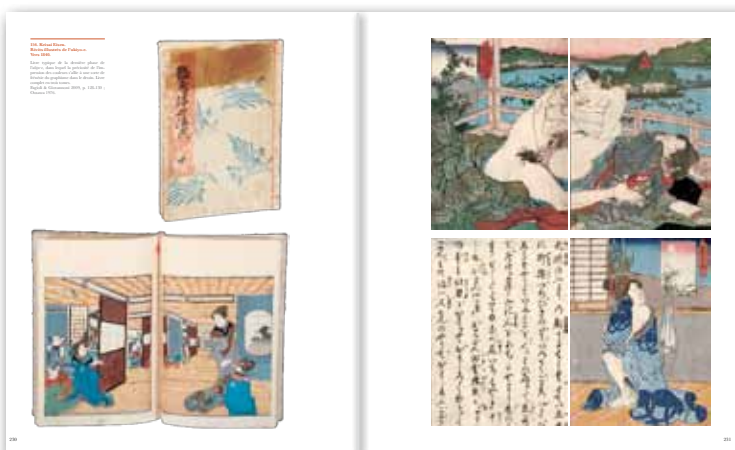
Français
24 x 28 cm
Relié, 336 pages, illustrations en couleur
42 €
9788809806542

Contributions

- Préface de Marc Restellini
- Adriana Boscaro, *La condition de la femme dans le Japon des Tokugawa et l'image de la geisha en Occident.*
- Marco Fagioli, *Les bijoux de l'amour. Origine, développement et maîtres du genre shunga.*
- Bonaventura Ruperti, *Le jeu des mots. Images, sensualité et humour dans les estampes de l'ukiyo-e.*
- Francesco Paolo Campione, *L'image de la femme dans la photographie de l'École de Yokohama.*
- Paola Scrolavezza, *Boom du Hentai. Le marché mondialisé du porno japonais à l'ère d'Internet.*
- Marcello Ceccherini et Enrico Giannini, *La technique et les métiers de la xylographie japonaise.*



Le catalogue de l'exposition reprend l'ensemble des œuvres de l'exposition dans un ouvrage relié de 336 pages. Des textes de spécialistes et des annexes scientifiques, présentant un lexique et des biographies, permettent au visiteur de prolonger l'exposition et de découvrir l'univers fascinant des estampes érotiques de l'époque d'Edo.



L'ART DE L'AMOUR AU TEMPS DES GEISHAS

Informations pratiques

SAISON AUTOMNE-HIVER 2014-2015
DU 6 NOVEMBRE 2014 AU 15 FÉVRIER 2015
(Pinacothèque I)

HORAIRES D'OUVERTURE

- La Pinacothèque de Paris est ouverte tous les jours de 10h30 à 18h30 (fermeture des salles à 18h15) **sauf le mardi** (fermeture hebdomadaire).
- Nocturnes les mercredis et vendredis **jusqu'à 20h30** (fermeture des salles à 20h15).
- Jeudi 25 décembre 2014 et jeudi 1^{er} janvier 2015, la Pinacothèque de Paris est ouverte de 14h à 18h30.
- Les Boutiques de la Pinacothèque de Paris sont ouvertes tous les jours de 10h30 à 18h30 (sauf le mardi pour la Boutique 2, située 8, rue Vignon) et les mercredis et vendredis jusqu'à 20h30.
- L'achat des billets pour toutes les expositions s'effectue aux caisses situées rue de Sèze. La billetterie ferme à 17h30, les mercredis et vendredis **à 19h30**.

Avertissement : certaines estampes présentant un caractère fortement érotique peuvent heurter les mineurs mais seront appréciées par un public averti.

POUR LES INDIVIDUELS

TARIFS

• BILLETS SIMPLES

Plein tarif : **13 €**
Tarif réduit : **11 €**

• BILLET SIMPLE COUPE-FILE*

Réservation et paiement en ligne sur le site internet www.pinacothèque.com

Plein tarif : **14,50 €**
Tarif réduit : **12,50 €**

*Tarif majoré de 1,50 € pour frais de gestion

50% de réduction pour la 2^e exposition le jour même.

Offre valable sur les expositions **Le Kâma-Sûtra: spiritualité et érotisme dans l'art indien** et **L'Art de l'amour au temps des Geishas**, du 6 novembre 2014 au 11 janvier 2015.

Uniquement sur place en billetterie

• PINACOPASS

Abonnement sur place ou en ligne sur le site internet www.pinacothèque.com

Abonnement valable un an (à compter du jour d'émission de la carte) pour la visite de toutes les expositions **en accès illimité**.

Tarif unique : **60 €**

Tarif réduit (sur présentation d'un justificatif) : jeune de 12 à 25 ans, étudiant, demandeur d'emploi (justificatif daté de moins d'un an), Maison des artistes, guide conférencier, accompagnateur Pinacopass.

Gratuité (sur présentation d'un justificatif) : enfant de moins de 12 ans, titulaire carte d'invalidité, accompagnateur personne invalide (si précisé sur carte d'invalidité), bénéficiaire du RSA, de l'ASS (justificatif daté de moins d'un an), bénéficiaire de l'ASPA, guide conférencier et professeur ayant une réservation de groupe, journaliste (sur réservation auprès de notre service de presse), ICOM.

ACTIVITÉS CULTURELLES POUR LES INDIVIDUELS

Visites guidées en groupe de 7 à 20 personnes par la médiatrice culturelle de la Pinacothèque de Paris

Ces visites sont destinées aux adultes.

Tarifs de la visite guidée :

1 personne : **25 €**

2 personnes : **45 €**

Durée 1h30

Réservation et paiement en ligne sur le site internet www.pinacothèque.com

Informations : mediatrice.culturelle@pinacothèque.com

POUR LES GROUPES

• INSTITUTIONS SPÉCIALISÉES (2 accompagnateurs gratuits)

Hôpitaux de jour, structures médico-sociales : **5 €** par personne

Accompagnateur supplémentaire : **prix du billet simple plein tarif en vigueur**

Uniquement sur réservation : reservations@pinacothèque.com

• Comités d'entreprise et associations

BILLETS

- jusqu'à 99 billets achetés

Billet simple : 12,50 €

- de 100 à 249 billets achetés

Billet simple : 12 €

- de 250 à 499 billets achetés

Billet simple : 11 €

- à partir de 500 billets achetés

Billet simple : 10 €

PINACOPASS

- jusqu'à 99 passes achetés

Pinacopass : 60 €

- de 100 à 249 passes achetés

Pinacopass : 60 €

- de 250 à 499 passes achetés

Pinacopass : 58 €

- à partir de 500 passes achetés

Pinacopass : 57,50 €

• Professionnels du tourisme Tours opérateurs

Billet simple : 12,50 €

• Hôtels et Tours opérateurs

Billet simple : 12,50 €

Réservations et informations : tourisme@pinacothèque.com

Téléphone : 01 46 34 43 47

L'ART DE L'AMOUR AU TEMPS DES GEISHAS

Informations pratiques

ACTIVITÉS CULTURELLES POUR LES GROUPES

Uniquement sur réservation : reservations@pinacothèque.com

Pour les groupes d'adultes de 7 à 20 personnes

Visites guidées par la médiatrice culturelle de la Pinacothèque de Paris

Tarif de la visite guidée (audiophone offert*) **175 € + 11 €** par personne / Durée 1h30

Visites guidées par un conférencier extérieur (prix du conférencier non inclus)

Tarif du billet (audiophone offert*) **11 €** par personne

ÉVÉNEMENTS PRIVÉS

La Pinacothèque de Paris accueille vos événements d'entreprise et vous propose l'organisation de visites privées dans le cadre de différentes formules :

Visite privée d'une exposition au choix de la Pinacothèque de Paris de 18h30 à 20h30 ou de 19h00 à 21h00 (300 personnes maximum)

4 000 € HT + frais techniques : 650 €

Formule matinale : Visite privée et petit déjeuner de 8h à 10h (100 personnes maximum)

3 500 € HT + frais techniques : 650 € HT

Formule nocturne : Visite privée et cocktail dînatoire* de 18h30 à 23h30 (200 personnes maximum) ou dîner assis (70 personnes maximum)

7 000 € HT + frais techniques : 1 250 €

* Tarif n'incluant pas le coût du traiteur et des conférenciers.

Formules fidélité :

Forfait n°1 : 1 formule matinale + 1 formule nocturne : 10 500 € HT

Forfait n°2 : 1 formule matinale + 2 formules nocturnes : 18 500 €

Forfait n°3 : visites privées de 3 expositions : 12 000 € HT

ACCÈS

PINACOTHÈQUE I

28 place de la Madeleine, 75008 Paris

Tél. : 01 42 68 02 01 • E-mail : accueil@pinacothèque.com

BILLETTERIE

Angle rue Vignon – rue de Sèze, 75009 Paris

Métro : lignes 8, 12 et 14, station Madeleine, sortie place de la Madeleine

Bus 42 et 52, arrêts Madeleine et Madeleine-Vignon. Bus 24, 84 et 94, arrêt Madeleine Stations Vélib' : face 4 Bd Malesherbes / 4 rue Godot de Mauroy / 4 place de la Madeleine
Parcs de stationnement : Madeleine Tronchet Vinci / Rue Chauveau-Lagarde / Rue Caumartin

Le musée est accessible aux personnes à mobilité réduite.



Pinacothèque I

28, place de la Madeleine
75008 Paris
Tél : 01 42 68 02 01

www.pinacothèque.com

SERVICE DE PRESSE

Agence Kalima

Tygénia SAUSTIER
Tél : 01 44 90 02 36
Fax : 01 45 26 20 07
tsaustier@kalima-rp.fr

Suivez l'actualité de la Pinacothèque de Paris sur :



www.facebook.com/pinacothèque.de.paris



www.twitter.com/75pinacothèque



La Pinacothèque de Paris, deux sites, deux expositions, une collection